


## Ergänzung zur Bedienungsanleitung

### Informationen zur App „Smart Life - Smart Living“

Die  Smart Life - Smart Living App ist für Android und für iOS verfügbar. Scannen Sie den entsprechenden QR Code, um direkt zum Download zu gelangen.

#### HINWEIS:

Anbieterbedingte Kosten können beim Download der App entstehen.



Google Play



App Store

### Informationen zur Bedienung mit der App

Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit das Gerät über Ihr Heimnetzwerk zu bedienen. Voraussetzung dafür ist eine dauerhafte WLAN Verbindung mit Ihrem Router und die kostenlose App „Smart Life - Smart Living“.

Über die App können Sie komfortabel auf die ganzen Funktionen des Gerätes zugreifen. Da die App stetig verbessert wird, können wir hier jedoch keine genauere Beschreibung geben.

Um ein unbeabsichtigtes Einschalten von unterwegs vorzubeugen, empfehlen wir das Gerät vom Stromnetz zu trennen, wenn Sie nicht zu Hause sind!

### Systemanforderung für die Verwendung der App

- iOS 10.0 oder höher
- Android 5.0 oder höher



### Inbetriebnahme mit der App




1. Installieren Sie die App „Smart Life - Smart Living“. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Aktivieren Sie die WLAN Funktion in den Einstellungen Ihres Gerätes.
3. Stellen Sie das Gerät innerhalb von ca. 5 Metern zu Ihrem Router auf.
4. Halten Sie die Taste **FAN SPEED** oder  gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die Kontrollleuchte  oder die Taste  blinkt.
5. Öffnen Sie die App und wählen Sie „+“ aus.
6. Wählen Sie das Menü „Klimaanlage“ aus und folgen den Anweisungen auf dem Display.
7. Nachdem das Gerät erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die Kontrollleuchte  oder die Taste  dauerhaft. Jetzt können Sie das Gerät mittels App bedienen.

#### HINWEIS:

Das Gerät arbeitet ausschließlich mit 2,4 GHz Routern zusammen. 5 GHz Router werden nicht unterstützt.

### WLAN Verbindung trennen / zurücksetzen

Möchten Sie die bestehende WLAN Verbindung (Kontrollleuchte  oder Taste  leuchtet) zurücksetzen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Taste **FAN SPEED** oder  gedrückt, bis ein Signal ertönt. Die Kontrollleuchte  oder die Taste  blinkt.
2. Die WLAN Verbindung wird getrennt und das Gerät wird gleichzeitig auch aus der App entfernt.

#### HINWEIS:

Möchten Sie die WLAN Verbindung wieder herstellen, gehen Sie vor wie im Abschnitt „Inbetriebnahme mit der App“ beschrieben.

### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT


Um die Sprachsteuerung zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie in der App den Menüpunkt „Profil“. <sup>1)</sup>
2. Wählen Sie anschließend „Mehr Dienstleistungen“ aus. <sup>1)</sup>
3. Wählen Sie den gewünschten Dienst. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

<sup>1)</sup> In den verschiedenen Landessprachen können die Begriffe in der App abweichen.

## Gebruiksaanwijzing aanvulling

### Informatie over de App “Smart Life - Smart Living”

De  Smart Life - Smart Living app is beschikbaar voor android en iOS. Scan de overeenkomstige QR-code om direct over te gaan tot het downloaden.

#### OPMERKING:

Afhankelijk van de aanbieder, kunnen er kosten aan het downloaden van de app verbonden zijn.



Google Play



App Store

### Informatie over het gebruik van de app

Dit apparaat stelt u in staat om het apparaat via uw thuisnetwerk te bedienen. Een voorwaarde is een permanente Wi-Fi-verbinding met uw router en de gratis app “Smart Life - Smart Living”.

U krijgt eenvoudig toegang tot alle functies via de app. Gezien de app continu wordt verbeterd, is het niet mogelijk om een meer gedetailleerde beschrijving te geven.

We raden aan om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen wanneer u niet thuis bent om onopzettelijk inschakelen te voorkomen terwijl u onderweg bent!

### Systeemvereisten voor gebruik van de app

- iOS 10.0 of hoger
- Android 5.0 of hoger



### Ingebruikname via de app

1. Installeer de app “Smart Life - Smart Living”. Maak een gebruikersaccount aan.
2. Activeer de Wi-Fi-functie in de instellingen van uw apparaat.
3. Plaats het apparaat binnen 5 meter van uw router.
4. Houd de **FAN SPEED** of  toets ingedrukt totdat het signaal wordt gehoord. Het  controlelampje of de  toets knippert.
5. Start de app en selecteer “+”.
6. Selecteer het menu “Airco toestel” en volg de instructies op het display.
7. Nadat het apparaat is verbonden, knippert het  controlelampje of de  toets continu. Nu kunt u het apparaat met behulp van de app bedienen.

#### OPMERKING:

Het apparaat kan alleen met 2,4 GHz routers werken. 5 GHz routers worden niet ondersteund.

### De Wi-Fi-verbinding verbreken / terugzetten

Als u de bestaande Wi-Fi-verbinding wilt terugzetten (het  controlelampje of de  toets knippert), doe het volgende:

1. Houd de **FAN SPEED** of  toets ingedrukt totdat het signaal wordt gehoord. Het  controlelampje of de  toets knippert.
2. De Wi-Fi-verbinding wordt verbroken en het apparaat wordt tegelijkertijd uit de app verwijderd.

#### OPMERKING:

Als u de Wi-Fi-verbinding opnieuw tot stand wilt brengen, voer de procedure uit zoals beschreven in de sectie “Ingebruikname via de app”.

### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT


Om spraakbediening te activeren, voer de volgende procedure uit:

1. Open het menu-item “Profil” in de app. <sup>1)</sup>
2. Selecteer dan “Meer services”. <sup>1)</sup>
3. Selecteer de gewenste service. Volg de instructies op het scherm.

<sup>1)</sup> Afhankelijk van de nationale taal kunnen de gebruikte termen in de app verschillen.

## Consignes d'utilisation supplémentaires

### Information concernant l'application « Smart Life - Smart Living »

L'application  Smart Life - Smart Living est disponible sur android et iOS. Analysez le code QR correspondant pour vous rendre immédiatement sur la page de téléchargement.

#### **i** NOTE :

En fonction du fournisseur, le téléchargement de l'application peut donner lieu à des frais.



Google Play



App Store

#### Informations sur l'utilisation de l'application

Cette application vous permet d'utiliser l'appareil via votre réseau domestique. La condition préalable est une connexion Wi-Fi permanente à votre routeur, et l'application gratuite « Smart Life - Smart Living ».






Vous pouvez contrôler aisément toutes les fonctions de l'appareil via l'application. L'application est constamment améliorée, c'est pourquoi nous ne pouvons pas en faire une description plus détaillée ici.

Nous vous recommandons de débrancher l'appareil de l'alimentation si vous n'êtes pas à votre domicile pour empêcher toute mise en service involontaire lorsque vous voyagez !

#### Exigences du système pour l'utilisation de l'application

- iOS 10.0 ou ultérieur
- Android 5.0 ou ultérieur



#### Mise en service via l'application



1. Installez l'application « Smart Life - Smart Living ». Créez un compte utilisateur.
2. Activez la fonction Wi-Fi dans les paramètres de votre appareil.
3. Placez l'appareil à moins de 5 mètres de votre routeur.
4. Maintenez le bouton **FAN SPEED** ou  enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le signal. Le voyant  ou le bouton  clignotera.
5. Lancez l'application et sélectionnez « + ».
6. Sélectionnez le menu « Climatiseur » et suivez les instructions affichées.
7. Une fois l'appareil connecté, le voyant  ou le bouton  clignotera en permanence. Vous pouvez maintenant utiliser l'appareil avec l'application.

#### **i** NOTE :

L'appareil peut seulement être utilisé avec un réseau de 2,4 GHz. Les routeurs de 5 GHz ne sont pas pris en charge.

#### Débrancher/réinitialiser la connexion Wi-Fi

Si vous souhaitez réinitialiser la connexion Wi-Fi existante (le voyant  ou le bouton  clignotera) procédez comme suit :

1. Maintenez le bouton **FAN SPEED** ou  enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez le signal. Le voyant  ou le bouton  clignotera.
2. La connexion Wi-Fi sera supprimée et l'appareil sera également dissocié de l'application.

#### **i** NOTE :

La connexion Wi-Fi sera supprimée et l'appareil sera également dissocié de l'application.

#### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT


Pour activer le contrôle vocal, suivez les étapes suivantes :

1. Ouvrez l'élément « Profil » du menu dans l'application.<sup>1)</sup>
2. Sélectionnez ensuite « Plus de services ».<sup>1)</sup>
3. Sélectionnez le service désiré. Suivez les instructions à l'écran.

<sup>1)</sup> Selon la langue utilisée dans votre pays, les termes utilisés dans l'application peuvent varier.

## Suplemento a las instrucciones de funcionamiento

### Información sobre la aplicación "Smart Life - Smart Living"

La app  Smart Life - Smart Living está disponible para Android e iOS. Escanee el código QR correspondiente para acceder directamente a la descarga.

#### **i** NOTA:

Dependiendo del proveedor, puede haber costes implicados en la descarga de la aplicación.



Google Play



App Store

#### Información de uso de la app

Este aparato permite usarlo mediante su red doméstica. Es imprescindible una conexión Wi-Fi permanente a su router y la app gratuita "Smart Life - Smart Living".






Puede acceder fácilmente a todas las funciones del aparato con la app. Como la app se mejora continuamente, no podemos ofrecer una descripción más detallada en este momento.

Recomendamos desconectar el aparato de la corriente cuando no esté en casa para evitar que se active accidentalmente cuando esté fuera.

#### Requisitos del sistema para el uso de la aplicación

- iOS 10.0 o superior
- Android 5.0 o superior



#### Puesta en funcionamiento mediante la app




1. Instale la app "Smart Life - Smart Living". Cree una cuenta de usuario.
2. Active la función Wi-Fi en la configuración de su aparato.
3. Ponga el aparato a menos de 5 metros de su router.
4. Mantenga pulsado el botón **FAN SPEED** o  hasta escuchar la señal. El testigo  o el botón  parpadearán.
5. Ejecute la app y seleccione "+".
6. Seleccione el menú "Unidad de aire acondicionado de aire" y siga las instrucciones en la pantalla.
7. Cuando el dispositivo se haya conectado correctamente, el testigo  o el botón  se encenderán fijos. Ahora podrá usar el aparato con la app.

#### **i** NOTA:

El aparato solamente puede usarse con routers de 2,4 GHz. Los routers de 5 GHz no están soportados.

#### Desconectar/restablecer la conexión Wi-Fi

Si desea restablecer la conexión Wi-Fi existente (el testigo  o el botón  parpadearán), proceda del modo siguiente:

1. Mantenga pulsado el botón **FAN SPEED** o  hasta escuchar la señal. El testigo  o el botón  parpadearán.
2. La conexión Wi-Fi se desconectará y el aparato se eliminará de la app en ese momento.

#### **i** NOTA:

Si desea restablecer la conexión Wi-Fi, proceda como se describe en el párrafo "Puesta en funcionamiento mediante la app".

#### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT


Para activar el control de voz use el procedimiento siguiente:

1. Abra el elemento de menú "Perfil" en la aplicación.<sup>1)</sup>
2. Seleccione "Más servicios".<sup>1)</sup>
3. Seleccione el servicio que desee. Siga las instrucciones en pantalla.

<sup>1)</sup> Según el idioma nacional, los términos usados en la aplicación pueden variar. Ergänzung zur Bedienungsanleitung

## Integrazione alle istruzioni d'uso

### Informazioni sull'applicazione "Smart Life - Smart Living"

L'app  Smart Life - Smart Living disponibile per android e iOS. Scansionare il codice QR corrispondente per accedere direttamente al download.

#### **NOTA:**

In base al provider possono essere applicati costi derivanti dal download dell'applicazione.



Google Play



App Store

### Informazioni su come utilizzare l'applicazione

Questo apparecchio consente il suo utilizzo tramite la rete domestica. Un prerequisito è una connessione Wi-Fi permanente al router e l'applicazione gratuita "Smart Life - Smart Living".




È possibile accedere facilmente a tutte le funzioni dell'apparecchio tramite l'applicazione. Dal momento che l'applicazione è costantemente migliorata, non possiamo fornire una descrizione più dettagliata qui.

Si consiglia di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando si è lontani da casa per evitare accensioni involontarie mentre si è in viaggio!

### Requisiti di sistema per l'uso dell'applicazione

- iOS 10.0 o superiore
- Android 5.0 o superiore



### Messa in servizio tramite l'applicazione




1. Installare l'applicazione "Smart Life - Smart Living". Creare un account utente.
2. Attivare la funzione Wi-Fi nelle impostazioni dell'apparecchio.
3. Posizionare l'apparecchio entro una distanza di 5 metri dal router.
4. Tenere premuto il tasto **FAN SPEED** oppure  finché non si avverte il segnale. La spia luminosa  o il tasto  lampeggerà.
5. Avviare l'applicazione e selezionare "+".
6. Selezionare il menu "Unità aria condizionata" e seguire le istruzioni sul display.
7. Dopo che il dispositivo è stato collegato con successo la spia luminosa  o il tasto  lampeggerà in modo permanente Adesso è possibile utilizzare l'apparecchio tramite l'app.

#### **NOTA:**

L'apparecchio può essere utilizzato solo con router a 2,4 GHz. I router a 5 GHz non sono supportati.

### Disconnessione / reset del collegamento Wi-Fi

Se si desidera resettare la connessione Wi-Fi esistente (la spia luminosa  o il tasto  lampeggerà), procedere come segue:

1. Tenere premuto il tasto **FAN SPEED** oppure  finché non si avverte il segnale. La spia luminosa  o il tasto  lampeggerà.
2. La connessione Wi-Fi verrà disconnessa e l'apparecchio verrà rimosso dall'app contemporaneamente.

#### **NOTA:**

Se si desidera ristabilire la connessione Wi-Fi, procedere come descritto nel paragrafo "Messa in servizio tramite l'applicazione".

### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT


Per attivare il comando vocale, seguire la procedura seguente:

1. Aprire la voce di menu „Profilo“ nell'app. <sup>1)</sup>
2. Poi selezionate "Più servizi". <sup>1)</sup>
3. Selezionare il servizio desiderato. Seguire le istruzioni sullo schermo.

<sup>1)</sup> A seconda della lingua nazionale, i termini utilizzati nell'app possono essere differenti.

## Operating Instructions Supplement

### Information on the App "Smart Life - Smart Living"

The  Smart Life - Smart Living app is available for android and iOS. Scan the corresponding QR code to get directly to the download.

#### **NOTE:**

Depending on the provider, there may be costs involved in downloading the app.



Google Play



App Store

### Information on How to Use the App

This appliance allows you to operate the appliance via your home network. A prerequisite is a permanent Wi-Fi connection to your router and the free app "Smart Life - Smart Living".






You can easily access all functions of the appliance via the app. Since the app constantly improved, we cannot provide a more detailed description here.

We recommend disconnecting the appliance from the power supply when you are away from home to prevent unintentional switching on while you are on the road!

### System Requirement for Use of the App

- iOS 10.0 or higher
- Android 5.0 or higher



### Commissioning via the App




1. Install the "Smart Life - Smart Living" app. Create a user account.
2. Activate the Wi-Fi function in the settings of your appliance.
3. Place the appliance within 5 meters of your router.
4. Press and hold down the **FAN SPEED** or  button until a signal sounds. The  control lamp or the  button will blink.
5. Launch the app and select "+".
6. Select the "Air conditioning unit" menu and follow the instructions on the display.
7. After the appliance has been successfully connected, the  control lamp or the  button will glow continuously. Now you can operate the appliance using the app.

#### **NOTE:**

The appliance can only be operated with 2.4 GHz routers. 5 GHz routers are not supported.

### Disconnecting / Reset the Wi-Fi

If you would like to reset the existing Wi-Fi connection ( control lamp or the  button is lit), proceed as follows:

1. Press and hold down the **FAN SPEED** or  button until a signal sounds. The  control lamp or the  button will blink.
2. The Wi-Fi connection will be disconnected and the appliance is removed from the app at the same time.

#### **NOTE:**

If you want to re-establish the Wi-Fi connection, proceed as described in the paragraph "Commissioning via the App".

### **VOICE CONTROL** AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT

To activate voice control, use the following procedure:

1. Open the menu item „Me“ in the app. <sup>1)</sup>
2. Then select „More services“. <sup>1)</sup>
3. Select the service you want. Follow the instructions on the screen.

<sup>1)</sup> Depending on the national language, the terms used in the app may differ.

## Dodatek do instrukcji obsługi

### Informacja dotycząca aplikacji „Smart Life - Smart Living”

Smart Life - Smart Living aplikacja jest dostępna dla systemu Android oraz iOS. Zeskanuj odpowiedni kod QR i pobierz ją bezpośrednio.

#### WSKAZÓWKA:

W zależności od dostawcy, mogą zaistnieć koszty związane z pobieraniem aplikacji.



Google Play



App Store

### Informacje na temat korzystania z aplikacji

To urządzenie można obsługiwać za pośrednictwem sieci domowej. Warunkiem jest stałe połączenie Wi-Fi z routerem i bezpłatna aplikacja „Smart Life - Smart Living”.

Możesz teraz w łatwy sposób uzyskać dostęp do wszystkich funkcji urządzenia za pomocą aplikacji. Ponieważ aplikacja wciąż jest doskonała, niemożliwe jest, aby zamieścić tutaj bardziej szczegółowy opis.

Zalecamy odłączenie urządzenia od źródła zasilania, gdy jesteś poza domem, aby zapobiec niezamierzonemu włączeniu, gdy nie ma Cię w domu!

### Wymagania systemowe do użytkowania aplikacji

- iOS 10.0 lub wyższy
- Android 5.0 lub wyższy

### Uruchomienie za pośrednictwem aplikacji

1. Zainstaluj aplikację „Smart Life - Smart Living”. Utwórz konto użytkownika.
2. Aktywuj funkcję Wi-Fi w ustawieniach urządzenia.
3. Umieść urządzenie w odległości do 5 metrów od routera.
4. Przytrzymaj przycisk **FAN SPEED** lub aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Zacznie migać kontrolka lub przycisk .
5. Uruchom aplikację i wybierz „+”.
6. Wybierz „Klimatyzator” menu i wykonaj wyświetlone na ekranie polecenia.
7. Po pomyślnym podłączeniu urządzenia, kontrolka lub przycisk będą migać na stałe. Możesz teraz obsługiwać urządzenie za pomocą aplikacji.

#### WSKAZÓWKA:

Urządzenie może współpracować wyłącznie z routerami 2,4 GHz. Nie ma możliwości nawiązania łączności z routerami 5 GHz.

### Rozłączanie / resetowanie połączenia Wi-Fi

W razie potrzeby zresetowania istniejącego połączenia Wi-Fi (kontrolka lub przycisk będą migać) należy działać następująco:

1. Przytrzymaj przycisk **FAN SPEED** lub aż usłyszysz sygnał dźwiękowy. Zacznie migać kontrolka lub przycisk .
2. Połączenie Wi-Fi zostanie rozłączone, a urządzenie zostanie usunięte z aplikacji w tym samym czasie.

#### WSKAZÓWKA:

Jeśli chcesz ponownie nawiązać połączenie Wi-Fi, wykonaj czynności opisane w paragrafie „Uruchomienie za pośrednictwem aplikacji”.

### VOICE CONTROL AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT

Chcąc uruchomić funkcję sterowania głosem należy postępować następująco:

1. W aplikacji otworzyć pozycję menu „Profil”.<sup>1)</sup>
2. Wybrać pozycję „Więcej usług”.<sup>1)</sup>
3. Wybrać żądaną usługę. Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie.

<sup>1)</sup> Zależnie od języka używanego w danym kraju określenia użyte w aplikacji mogą być inne.

## Használati utasítás – Kiegészítés

### Információk a „Smart Life - Smart Living” alkalmazással kapcsolatban

A Smart Life - Smart Living alkalmazás Android és iOS rendszerre érhető el. Olvassa be a megfelelő QR-kódot, amivel közvetlenül a letöltési oldalra juthat.

#### MEGJEGYZÉS:

Szolgáltatótól függően az alkalmazás letöltéséért költséget számolhatnak fel.



Google Play



App Store

### Tájékoztató az applikáció használatáról

Ez a készülék működtethető az otthoni hálózaton keresztül. Előfeltétel az állandó Wi-Fi kapcsolat a rúterrel és a „Smart Life - Smart Living” ingyenes applikáció.

Az alkalmazással a készülék összes funkciójához könnyen hozzáférhet. Mivel az alkalmazást folyamatosan fejlesztik, ennél több leírást nem tudunk adni itt.

Javasolt a készülék áramtalanítása, ha nincs otthon, hogy megelőzze a véletlen bekapcsolódást, míg ön úton van!

### Az alkalmazás használatához szükséges rendszerkövetelmények

- iOS 10.0 vagy újabb
- Android 5.0 vagy újabb

### Működtetés applikáción keresztül

1. Telepítse a „Smart Life - Smart Living” applikációt. Hozzon létre felhasználói fiókot.
2. Aktiválja a Wi-Fi funkciót a készülék beállításáiban.
3. Helyezze a készüléket a routertől 5 méterre belülré.
4. Tartsa lenyomva a **FAN SPEED** vagy a gombot, amíg a jel nem hallatszik. A jelzőlámpa vagy a gomb villog.
5. Indítsa el az applikációt, és válassza a „+” jelet.
6. Válassza ki a „Légkondicionáló” menüt és kövesse az utasításokat a kijelzőn.
7. A készülék sikeres csatlakoztatása után a jelzőlámpa vagy a gomb folyamatosan villog. Most már működtetheti a készüléket az applikációval.

#### MEGJEGYZÉS:

A készülék csak 2,4 GHz-es rúterekkel működtethető. 5 GHz-es rúterek nem támogatottak.

### A Wi-Fi-kapcsolat bontása / helyreállítása

Ha vissza akarja állítani a meglévő Wi-Fi kapcsolatot (a jelzőlámpa vagy a gomb villog), akkor az alábbiak szerint járjon el:

1. Tartsa lenyomva a **FAN SPEED** vagy a gombot, amíg a jel nem hallatszik. A jelzőlámpa vagy a gomb villog.
2. A Wi-Fi kapcsolat szétválik, és a készülék egyidejűleg kilép az applikációból.

#### MEGJEGYZÉS:

Ha helyre akarja állítani a Wi-Fi kapcsolatot, járjon el a „Működtetés applikáción keresztül” pontban leírtak szerint.


### VOICE CONTROL AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT

A hangvezérlés aktiválásához az alábbiak szerint járjon el:

1. Nyissa meg a „Profil” menüt az appban.<sup>1)</sup>
2. Válassza a „További szolgáltatások” pontot.<sup>1)</sup>
3. Válassza ki a kívánt szolgáltatást. Kövesse a képernyő utasításait.

<sup>1)</sup> A nemzeti nyelvtől függően az app szóhasználata eltérő lehet.

### Информация в приложении «Smart Life - Smart Living»

Приложение  Smart Life - Smart Living доступно для android и iOS. Сканируйте соответствующий код QR, чтобы сразу перейти к загрузке.

#### ⓘ ПРИМЕЧАНИЯ:

В зависимости от провайдера связи при загрузке приложения может взиматься плата.



Google Play



App Store

### Информация об использовании приложения

Этот прибор допускает управление по домашней сети. Условием для этого станет постоянное подключение по Wi-Fi к маршрутизатору (роутеру) и наличие бесплатного приложения «Smart Life - Smart Living».

С помощью приложения можно легко управлять всеми функциями прибора. Поскольку приложение постоянно совершенствуется, здесь невозможно более подробно описать его работу.

Мы рекомендуем отключить прибор от электропитания, когда никого нет дома, чтобы предотвратить нежелательное включение без вашего присутствия!

### Системные требования для использования приложения

- iOS 10.0 и выше
- Android 5.0 и выше



### Ввод в эксплуатацию с помощью приложения




1. Установите приложение «Smart Life - Smart Living». Создайте учетную запись (аккаунт) пользователя.
2. Активируйте функцию Wi-Fi в настройках прибора.
3. Поставьте прибор на расстоянии не более 5 метров от маршрутизатора.
4. Удерживайте нажатой кнопку **FAN SPEED** или , пока не прозвучит сигнал. Индикатор  или подсветка кнопки  начинают мигать.
5. Запустите приложение и выберите «+».
6. Выберите меню «Напольный кондиционер» и следуйте инструкциям на дисплее.
7. После подсоединения устройства индикатор  и подсветка кнопки  горят, не мигая. Теперь можно управлять прибором из приложения.

#### ⓘ ПРИМЕЧАНИЯ:

Прибор может работать только с роутерами 2,4 ГГц. Работа с роутерами 5 ГГц не поддерживается.

### Отсоединение / восстановление соединения Wi-Fi

Чтобы удалить данные установленного соединения с Wi-Fi (индикатор  или подсветка кнопки  начинают мигать), выполните следующее:

1. Удерживайте нажатой кнопку **FAN SPEED** или , пока не прозвучит сигнал. Индикатор  или подсветка кнопки  начинают мигать.
2. Прибор отключается от Wi-Fi и одновременно удаляется из приложения.

#### ⓘ ПРИМЕЧАНИЯ:

Чтобы подключить прибор к Wi-Fi, выполните действия, описанные в пункте «Ввод в эксплуатацию с помощью приложения».


### VOICE CONTROL AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT

Для подключения голосового управления используйте следующую процедуру:

1. Откройте на приборе графу меню «Профиль»<sup>1)</sup>.
2. Выберите «Больше услуг»<sup>1)</sup>.
3. Выберите желаемую услугу. Следуйте указаниям на дисплее.

<sup>1)</sup> В зависимости от национального языка применяемые в приборе термины могут различаться.

### معلومات حول تطبيق "Smart Life - Smart Living"

يمكنك الحصول على تطبيق  Smart Life - Smart Living لأجهزة الأندرويد و iOS. امسح رمز الاستجابة السريعة (رمز المربع) الصحيح للتوجه إلى التنزيل فوراً.

#### ⓘ ملاحظة:

من الوارد وجود بعض التكاليف المتضمنة عند تنزيل التطبيق وذلك حسب مقدم الخدمة.



App Store



Google Play

### معلومات حول كيفية استخدام التطبيق

يتيح لك الجهاز إمكانية تشغيله عبر شبكة منزلك. ولكن يجب أن يكون لديك اتصال ثابت بشبكة Wi-Fi عبر الموجّه والتطبيق المجاني "Smart Life - Smart Living".

يمكنك الوصول بسهولة إلى كافة وظائف الجهاز عبر التطبيق. وبما أن التطبيق يتحدث باستمرار، فلا يمكننا أن نقدم وصفاً أكثر تفصيلاً عنه.

نوصي بفصل الجهاز عن الطاقة الكهربائية عند مغادرة المنزل تجنباً لأي تشغيل غير مقصود له عند الغياب!

### متطلبات النظام اللازمة لاستخدام التطبيق

- لنظام التشغيل iOS 10.0 أو الإصدارات الأعلى منه
- نظام التشغيل Android 5.0 أو الإصدارات الأعلى منه



### بدء التشغيل عبر التطبيق




1. نزل تطبيق "Smart Life - Smart Living" وأنشئ حساب للمستخدم.
2. فُعل وظيفة Wi-Fi من إعدادات الجهاز.
3. ضع الجهاز على مسافة تصل إلى نحو 5 أمتار بعيداً عن الموجّه خاصتك.
4. اضغط باستمرار على **FAN SPEED** (سرعة المروحة) أو الزر  لحين سماع الإشارة، سوف يومض ضوء المؤشر  أو الزر .
5. افتح التطبيق واختر "+".
6. اختر قائمة مكيف الهواء "تكييف هواء" واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
7. بعد توصيل الجهاز بنجاح سوف يومض ضوء المؤشر  أو الزر  بشكل دائم. يمكنك الآن تشغيل الجهاز باستخدام التطبيق.

#### ⓘ ملاحظة:

لا يمكن تشغيل الجهاز إلا مع موجّه بقدرة 2,4 جيجاهرتز. أجهزة التوجيه بقدرة 5 جيجاهرتز غير مدعومة.

### فصل / إعادة ضبط توصيل Wi-Fi (واي فاي)

إذا كنت تريد إعادة تعيين اتصال Wi-Fi الحالي (سوف يومض ضوء المؤشر  أو الزر )، ثم تابع في اتخاذ الإجراء التالي:

1. اضغط باستمرار على **FAN SPEED** (سرعة المروحة) أو الزر  لحين سماع الإشارة، سوف يومض ضوء المؤشر  أو الزر .
2. سيتم قطع اتصال Wi-Fi ومن ثم إزالة الجهاز من التطبيق في الوقت ذاته.

#### ⓘ ملاحظة:

إذا كنت تريد إعادة إنشاء وصلة Wi-Fi، يُرجى المتابعة على النحو المبين في الفقرة "بدء التشغيل عبر التطبيق".

### AMAZON ALEXA + GOOGLE ASSISTANT VOICE CONTROL

اتباع الخطوات التالية لتفعيل التحكم الصوتي:

1. في التطبيق، اختر من القائمة "ملف التعريف" لتفتحه.<sup>1)</sup>
2. اختر "المزيد من الخدمات".<sup>1)</sup>
3. اختر الخدمة التي تريد. اتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.

<sup>1)</sup> قد تختلف المصطلحات في التطبيق حسب اللغة الوطنية.